

## Отзыв

на выпускную квалификационную работу  
студентки факультета иностранных языков

Ивановой Вероники Игоревны  
«Особенности перевода фразеологизмов в рекламном тексте»

В выпускной квалификационной работе Иванова В.И. на примере конкретного языкового исследования делает самостоятельные выводы по особенностям функционирования фразеологических единиц в рекламе и исследует материал рекламных слоганов для выявления особенностей их перевода на русский язык, что является несомненным плюсом данного исследования.

Особый интерес представляет практическая часть работы, где была осуществлена попытка анализа объемного практического материала по определению различных видов фразеологических единиц в текстах рекламы и использованных переводческих трансформаций, определены различия в частотности употребления рассматриваемых явлений, а также представлена статистическая обработка данных. В Заключении сделаны выводы по проведенному анализу и общие выводы по всей работе.

Автор показал адекватный уровень владения метаязыком, а также умение и способности проводить самостоятельный языковой анализ, продемонстрировав высокий уровень сформированности общекультурной, профессиональной и общепрофессиональной компетенции.

Работа вписывается в общий контекст подобного рода исследований и может быть оценена высоко, а В.И. Иванова заслуживает присвоения искомой квалификации.

Научный руководитель



А.В.Коршунова,  
канд.филол.наук,  
доцент кафедры  
английской филологии